

## Driftsvejledning Servomotor IC 20



### Indholdsfortegnelse

Servomotor IC 20 .....	1
<b>Indholdsfortegnelse .....</b>	<b>1</b>
<b>Sikkerhed .....</b>	<b>1</b>
<b>Kontrol af brugen .....</b>	<b>2</b>
Anvendelsesformål .....	2
Delenes betegnelse .....	2
Typeskilt .....	2
Kombination servomotor med drosselspjæld .....	2
Kombination servomotor med lineær reguleringsventil .....	2
<b>Indbygning .....</b>	<b>3</b>
<b>Installation .....</b>	<b>3</b>
IC 20 .....	4
IC 20..E .....	4
Indgangssignal .....	5
<b>Ibrugtagning .....</b>	<b>5</b>
Manuel drift gør indstillingen nemmere .....	5
IC 20..E: Tilpas indstillingsvinklen ved konstant styring på indgangssignalet .....	6
Karakteristik med omvendt kurve .....	6
<b>Tilbehør .....</b>	<b>7</b>
Indbygningssæt potentiometer til IC 20 .....	7
Adaptersæt til drosselspjæld DKL, DKG .....	7
Montagesæt enkeltanvendelse .....	7
Varmeledendeplade .....	7
Montagesæt til BVG, BVA, BVH .....	7
<b>Vedligeholdelse .....</b>	<b>7</b>
<b>Hjælp ved driftsforstyrrelse .....</b>	<b>8</b>
<b>Tekniske data .....</b>	<b>9</b>
<b>Logistik .....</b>	<b>9</b>
<b>Certificering .....</b>	<b>10</b>
<b>Kontakt .....</b>	<b>10</b>

## Sikkerhed

### Skal læses og opbevares



Læs denne vejledning nøje igennem inden montage og ibrugtagning. Efter montagen overdrages vejledningen til ejeren. Denne enhed skal installeres og tages i brug efter de gældende forskrifter og standarder. Vejledningen findes også på [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com).

### Tegnforklaring

- , 1, 2, 3... = Rækkefølge
- ▷ = Henvisning

### Ansvar

For skader, som skyldes manglende overholdelse af vejledningen eller er i modstrid med produktets anvendelse, fralægger vi os ethvert ansvar.

### Sikkerhedshenvisninger

Sikkerhedsrelevante informationer er markeret på følgende måde i vejledningen:

#### ⚠ FARE

Gør opmærksom på livsfarlige situationer.

#### ⚠ ADVARSEL

Gør opmærksom på muligheden for livsfare og fare for kvæstelser.

#### ! FORSIGTIG

Gør opmærksom på muligheden for materielle skader.

Installationer må kun udføres af autoriserede virksomheder. For såvel gas- som elarbejde må kun anvendes kvalificerede fagfolk.

### Ombygning, reservedele

Enhver teknisk ændring er ikke tilladt. Benyt kun originale reservedele.

### Ændringer i forhold til udgave 01.17

Følgende kapitler er blevet ændret:

- Indbygning
- Ibrugtagning
- Tekniske data

# Kontrol af brugen

## Anvendelsesformål

### Servomotor IC 20

Den egnar sig til ethvert anvendelsestilfælde, som kræver en nøjagtig og reguleret drejebevægelse på mellem 0° og 90°. Hvis spændingen fjernes, bliver servomotoren stående i den aktuelle position.

Kombinationen af servomotor IC 20 og aktuator tjener til mængdeindstillingen af gas- og luftforbrugsanordninger og røggasledninger.

IC 20 og drosselspjæld BV.. (IB..) kan anvendes til reguleringsforhold op til 10:1 til gas, kold/varm luft og røggas.

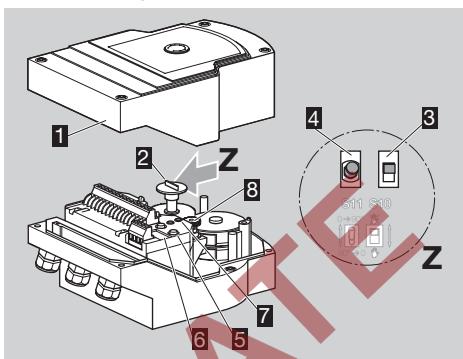
IC 20 og lineær reguleringsventil VFC (IFC) kan anvendes til reguleringsforhold op til 25:1 til gas og kold luft. Funktionen er kun sikret inden for de angivne grænser, se side 9 (Tekniske data). Enhver anden brug regnes for ikke at være i overensstemmelse med formålet.

## Typebetegnelse

Kode	Beskrivelse
<b>IC 20</b>	Servomotor
-07	Driftstid [s]/indstillingsvinkel [°]: 7,5/90
-15	15/90
-30	30/90
-60	60/90
<b>W</b>	Netspænding: 230 VAC, 50/60 Hz
<b>Q</b>	120 VAC, 50/60 Hz
<b>2</b>	Drejemoment: 2,5 Nm
<b>3</b>	3 Nm
<b>E</b>	Konstant styring
<b>T</b>	Tre-punkt-skridt-styring
<b>R10<sup>1</sup>)</b>	Tilbagemeldingspotentiometer

<sup>1)</sup> Som option til IC 20..T

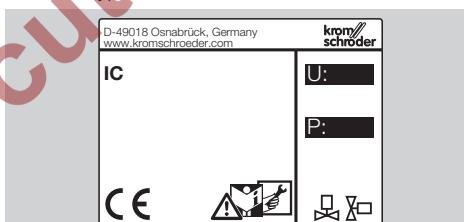
## Delenes betegnelse



- 1** Husets låg  
**2** Stillingsvisning  
**3** Skydekontakt (S10)  
**4** Vippekontakt (S11)  
**IC 20..E:**  
**5** min-/max-taster  
**6** DIP-kontakter  
**7** Rød og blå LED  
**8** Tilbagemeldingspotentiometer (som option)

## Typeskilt

Netspænding, elektrisk effekt, kapslingsklasse, omgivelsestemperatur, drejemoment og indbygningsposition, se typeskilt.



## Kombination servomotor med drosselspjæld

Type	IC 20 + drosselspjæld BV..
<b>IBG</b>	IC 20 + BVG (til gas)
<b>IBGF</b>	IC 20 + BVGF (til gas, spjæld uden spillerum)
<b>IBA</b>	IC 20 + BVA (til luft)
<b>IBAF</b>	IC 20 + BVAF (til luft, spjæld uden spillerum)
<b>IBH</b>	IC 20 + BVH (til varm luft og røggas)

## Kombination servomotor med lineær reguleringsventil

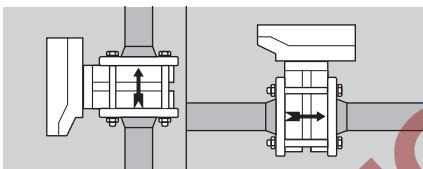
Type	IC 20 + lineær reguleringsventil
<b>IFC 1</b>	IC 20 + lineær reguleringsventil VFC, størrelse 1
<b>IFC 3</b>	IC 20 + lineær reguleringsventil VFC, størrelse 3

## Indbygning

### ! FORSIGTIG

Overhold følgende, for at servomotoren ikke bliver beskadiget:

- Enheden må ikke opbevares eller installeres udendørs.
- Undlad at isolere servomotoren med varmeisolering!
- Det kan medføre varig skade på enheden at tage enheden på gulvet. I dette tilfælde skal hele enheden og tilhørende moduler udskiftes inden brug.
- > Indbygningsposition: lodret eller vandret, ikke på hovedet.



- > For den yderligere montering af IC 20 med drosselspjældet BV.. eller med den lineære reguleringventil VFC, se vedlagte driftsvejledning. Eller se [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com), Elster Thermal Solutions → Products → 03 Valves and butterfly valves → Butterfly valves BV.. eller → Linear flow controls IFC, VFC.
- > Der skal bruges et adaptersæt for montering til drosselspjæld DKL, DKG, se side 7 (Tilbehør).
- > Når servomotoren monteres på en anden aktuator end DKL, DKG, BV.. eller VFC, kræves montagesættet enkeltanvendelse, se side 7 (Tilbehør).

## Installation

### ! ADVARSEL

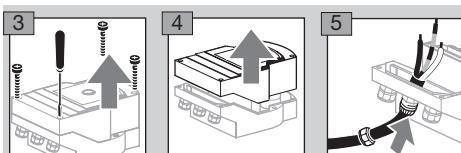
Livsfare på grund af elektrisk stød!

- Inden ethvert arbejde på strømførende dele skal elektriske ledninger gøres spændingsløse!
- Servomotoren skal kunne gøres spændingsløs. Planlæg med en topolet skilleanordning.
- > Træk forsynings- og signalledninger separat.
- > Enderne på ikke tilsluttede ledere (reserve-ledere) skal være isoleret.
- > Træk ledninger langt væk fra andre apparaters højspændingsledninger.
- > Sørg for en EMC-svarende trækning af signalledningerne.
- > Brug ledninger med kabeltyller.
- > Ledningstværtsnitt maks. 2,5 mm<sup>2</sup>.
- > Ved en parallel drift af to eller flere servomotorer er den elektriske afkobling af tre-punkt-skridtstyringen (klemme 1 og 2) absolut nødvendig for at undgå fejlstrøm. Vi anbefaler brugen af relæer.
- > Fejlretningskondensatorer, som er indeholdt i anlægget, må kun anvendes med seriel modstand for ikke at overskride den maksimale strøm, se side 9 (Tekniske data).
- > Driftstiderne forkortes ved 60 Hz med faktor 0,83 i forhold til 50 Hz.
- > Via to yderligere potentialfrie, trinløst indstillelige kontakter (knaster S1 og S2) kan eksterne enheder styres eller mellempositioner forespørges.
- > Via DIP-kontakter kan indgangssignalerne til servomotoren indstilles. Ikke indtegnete DIP-kontaktpositioner kan frit vælges, se tilslutningskema side 4 (IC 20..E).

**1** Gør anlægget spændingsløst.

**2** Luk gastiflørslen.

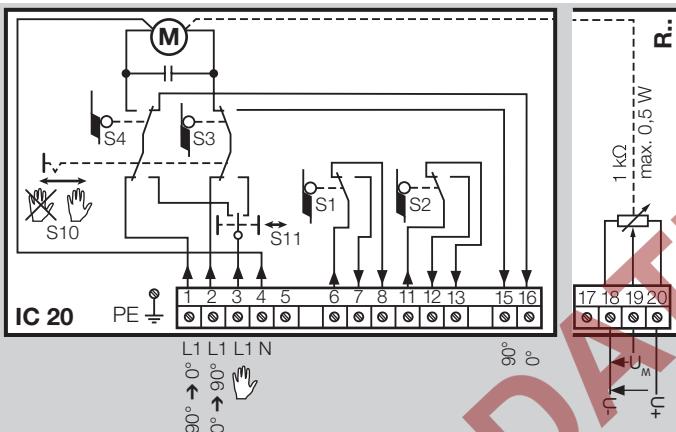
- > Inden enheden åbnes, bør montøren aflade sig selv.



**6** Tilslut iht. tilslutningsskemaet, se side 4 (IC 20) og side 4 (IC 20..E).

**7** Indstil kontakten S10 til automatisk drift.

- > Der er sat spænding til klemme 3 og 4.

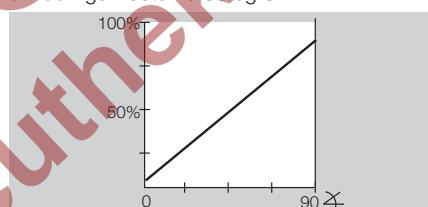
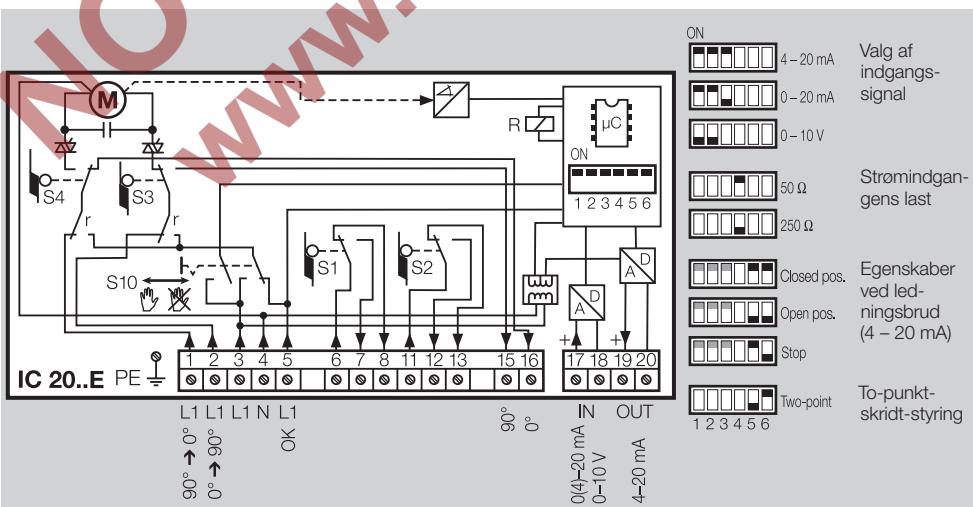
**Tre-punkt-skridt-styring**

- ▷ Ved udgangsposition "Lukket": Aktuatoren kører i åben-position, når der er sat spænding til klemme 2.
- ▷ Aktuatoren kører i lukket-position, når der er sat spænding til klemme 1.
- ▷ Klemmerne 6 til 13 skal bruges med det samme spændingspotentiale.

## Tilbagemelding

- ▷ Et valgfrit tilbagemeldingspotentiometer giver mulighed for at kontrollere den aktuelle position for servomotor IC 20, se side 7 (Tilbehør).
- ▷ Potentiometret skal analyseres som spændingsdeler. Mellem U- og  $U_M$  kan potentiometerstriben positionsændring (svarer til servomotorens stilling) måles som en foranderlig spænding.

- ▷ Andre koblinger fører til unojagtige og ikke langtidsstabile eller reproducerbare måleresultater og påvirker tilbagemeldingspotentiometerets levetid.
- ▷ Det disponible område afhænger af indstillingen af koblingsknasterne S3 og S4.

**IC 20..E**

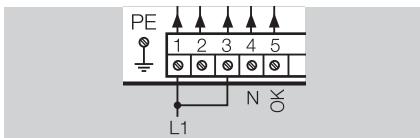
ON	4 - 20 mA	Valg af indgangssignal
OFF	0 - 20 mA	
ON	0 - 10 V	
OFF	50 Ω	Strømindgangens last
OFF	250 Ω	
ON	Closed pos.	Egenskaber ved ledningsbrud
OFF	Open pos.	(4 - 20 mA)
ON	Stop	
OFF	Two-point	To-punkt-skridt-styring
1 2 3 4 5 6		

## Tre-punkt-skridt-styring

- ▷ Uden spænding ved klemme 5: tre-punkt-skridt-styring.
- ▷ Der skal være kontinuerlig spænding ved klemme 3 og 4.
- ▷ Lav last (LUKKET) og stor last (ÅBEN) styres via klemmerne 1 og 2.

## To-punkt-skridt-styring

- Tilslut broen mellem klemme 1 og 3.



- Indstil DIP-kontakterne til 2-punkt-skridt-styring.
- ▷ Med spænding ved klemme 5 åbner servomotoren.
- Uden spænding ved klemme 5 lukker servomotoren.
- ▷ Klemmerne 17 og 18 for konstant styring kræves ikke ved en to-punkt-styring.

## Konstant styring

- ▷ Spænding ved klemme 5: konstant styring.
- ▷ Servomotoren reagerer på de indstillede værdier (0 (4) – 20 mA, 0 – 10 V) via klemmerne 17 og 18.
- ▷ Det konstante signal svarer til den indstillingssvinkel, som der skal kores i (fx ved 0 – 20 mA, 10 mA svarer til 45° spjældstilling).

## Tilbagemelding

- ▷ Klemme 19 og 20: Via det konstante udgangssignal 4 – 20 mA giver IC 20..E mulighed for at kontrollere servomotorens aktuelle position.

## Indgangssignal

- ▷ Positionsreguleringens hysterese kan indstilles via et potentiometer for at undertykke svingninger eller forstyrrelser ved indgangssignalet.
- ▷ Ved at dreje potentiometret med uret øges hysteresen på tilsvarende vis.



## Ibrugtagning

### ⚠ FORSIGTIG

Overhold følgende for ikke at beskadige servomotoren og drosselspæjdet:

- Hvis knisten S4 indstilles til under 0° og knisten S3 indstilles til over 90° kan det medføre beskadigelse af servomotoren og drosselspæjdet.
- ▷ Med koblingsknasten S3 indstilles den maksimale åbningsvinkel – med S4 indstilles den minimale åbningsvinkel.
- ▷ Koblingsknasterne S1/S2 kan indstilles efter eget valg.

### ⚠ ADVARSEL

Fare på grund af elektrisk stød på grund af strømførende dele og ledninger.

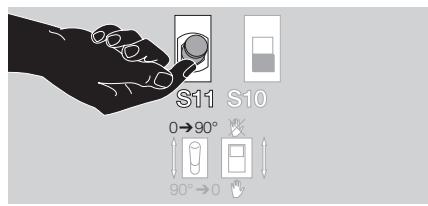
## Manuel drift gør indstillingen nemmere

- ▷ Positioner til lav last kan justeres nøjagtigt.
- 1 Skift skydekontakten S10 til manuel drift. Den blå LED lyser.



- 2 Der skal være sat konstant spænding til servomotoren (klemme 3 og 4), for at aktuatoren kan køre op.

- 3 Tryk vippekontakten S11 op.



- ▷ Aktuatoren kører i åben-position.

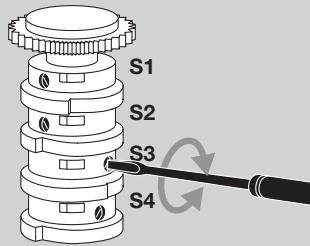
- 4 Tryk vippekontakten S11 ned.

- ▷ Aktuatoren kører i lukket-position.

## Indstilling af den maksimale åbningsvinkel ved koblingsknast S3

- ▷ S3 må kun stilles mellem 40° og 90°.
- ▷ Tilbagemeldingen sker ved klemme 15.
- ▷ S3 er kun tilgængelig ved åben aktuator.
- 5 Kør servomotoren i maksimal åbningsvinkel.
- 6 Indstil koblingspunktet på knast S3 med skrue-trækkeren.

- Drejning mod uret = mindre åbningsvinkel.  
Drejning med uret = større åbningsvinkel.



## ! FORSIGTIG

Inden koblingsknasterne køres, skal skruetrækkeren fjernes igen.

### Indstilling af den minimale åbningsvinkel ved koblingsknast S4

- S4 må kun stilles mellem 0° og 30°.
- Tilbagemeldingen sker ved klemme 16.
- Kør servomotoren i minimal åbningsvinkel.
- Indstil koblingspunktet på knast S4 med skruetrækkeren.

### Indstilling af koblingsknasterne S1/S2

- Indstil koblingspunktet på koblingsknasterne S1/S2 med skruetrækkeren.
- Indstillingen er mulig over hele drejeområdet (0 – 90°) af servomotoren.

### IC 20..E: Tilpas indstillingsvinklen ved konstant styring på indgangssignalet

- Maksimalt indgangssignal  $\triangleq$  maksimal vinkel, mindimalt indgangssignal  $\triangleq$  minimal vinkel.
- IC 20..E er i manuel drift, den blå LED lyser.

### Automatisk kalibrering

- Den minimale og maksimale åbningsvinkel svarer ved den automatiske kalibrering til indstillingen ved koblingsknasterne S3 og S4.
- Tænd for manuel drift.

- Tryk på min- og max-tasterne samtidig i ca. 3 sek., indtil den røde (R) og den blå (B) LED blinker.



- Kalibreringen er afsluttet, når den blå LED lyser konstant og den røde LED slukker.

### Manuel kalibrering

- Kør aktuatoren hen til den ønskede min.-position via vippekontakten S11.
- Hvis aktuatoren allerede står i min.-positionen, skal der alligevel trykkes kort på vippekontakten S11.
- Kør aktuatoren hen til den ønskede maks.-position via vippekontakten S11.
- Tryk på max-tasten (ca. 3 sek.), indtil den blå LED slukker kortvarigt (ca. 0,5 sek.).

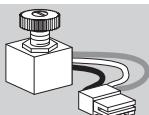
### Karakteristik med omvendt kurve

- mA-værdien for lav last er større end mA-værdien for stor last (min.  $\geq$  maks.).
- Kør aktuatoren hen til den ønskede min.-position via vippekontakten S11.
- Hvis aktuatoren allerede står i min.-positionen, skal der alligevel trykkes kort på vippekontakten S11.
- Tryk på min-tasten (ca. 3 sek.), indtil den blå LED slukker kortvarigt (ca. 0,5 sek.).
- Hvis min.-positionen er større eller lig med den aktuelle maks.-position, skal der trykkes på min-tasten, indtil den røde LED lyser kortvarigt (ca. 0,5 sek.) og holdes nede i yderligere 3 sek., indtil den blå LED slukker kortvarigt (ca. 0,5 sek.).
- Kør aktuatoren hen til den ønskede maks.-position via vippekontakten S11.
- Tryk på max-tasten (ca. 3 sek.), indtil den blå LED slukker kortvarigt (ca. 0,5 sek.).
- Hvis maks.-positionen er mindre end den aktuelle min.-position, skal der trykkes på max-tasten, indtil den røde LED lyser kortvarigt (ca. 0,5 sek.) og holdes nede i yderligere 3 sek., indtil den blå LED slukker kortvarigt (ca. 0,5 sek.).

## Tilbehør

### Indbygningssæt potentiometer til IC 20

- ▷ Kan kun indbygges efterfølgende for IC 20..T.
- ▷ Effektoptagningen for potentiometeret er på maks. 0,5 W.



Best.-nr.: 74921144

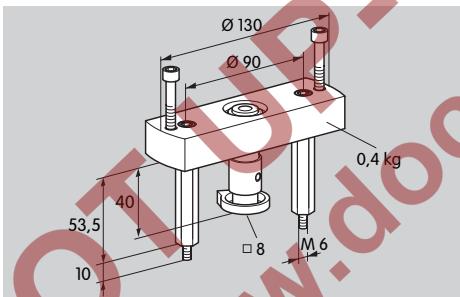
- ▷ Potentiometerets modstands værdi – se typeskilt.
- ▷ Hvis tilbagemeldingspotentiometeret indbygges efterfølgende – se vedlagte driftsvejledning potentiometer.

### ! FORSIGTIG

Overhold følgende, for at servomotoren ikke bliver beskadiget:

- Indstillingen af koblingsknasten S4 under 0° samt indstillingen af koblingsknasten S3 over 90° fører til en beskadigelse af potentiometeret.
- ▷ Det disponible område afhænger af indstillingen af koblingsknasterne S3 og S4.

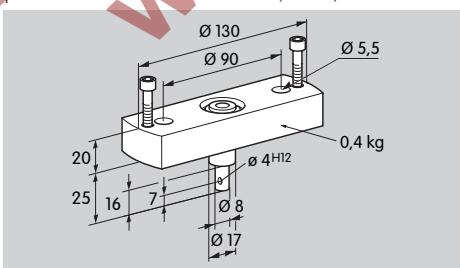
### Adaptersæt til drosselspjæld DKL, DKG



Best.-nr.: 74921672

### Montagesæt enkeltanvendelse

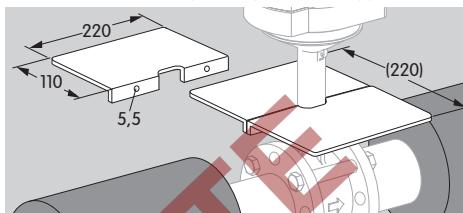
Montagesættet bruges, når servomotor monteres på en anden aktuator end DKL, DKG, BV.. eller VFC.



Best.-nr.: 74921671

### Varmelededeplade

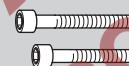
For at beskytte servomotoren mod overophedning ved medietemperaturer > 250 °C (482 °F) skal der monteres varmeledeplader på drosselspjældet.



Bestillingsnummer: 74921670

### Montagesæt til BVG, BVA, BVH

For den efterfølgende påmontering af IC 20 på drosselspjældet.



Bestillingsnummer: 74921082

### Kabelforskruning med trykudligningselement

For at undgå dannelsen af kondens kan kabelforskruningen med trykudligningselement indsættes i stedet for standard-kabelforskruning M20. Membranen i forskruningen tjener til ventilation, uden at der kan trænge vand ind.

1 x kabelforskruning, bestillingsnummer: 74924686

### Vedligeholdelse

Servomotorerne IC 20 er slidstærke og kræver meget lidt vedligeholdelse. Der anbefales en funktionstest 1 x årligt.

## Hjælp ved driftsforstyrrelse

### ⚠ ADVARSEL

Bemaerk følgende for at undgå skader på menneske og enhed:

- Livsfare på grund af elektrisk stød! Inden ethvert arbejde på strømførende dele skal elektriske ledninger gøres spændingsløse!
- Afmontér aldrig printkortet!
- Fagligt ukorrekte reparationer og forkerte elektriske tilslutninger kan åbne aktuatoren og medføre ødelæggelser!

### ? Fejl

### ! Årsag

### • Udbedring

### ? Bevæger aktuatoren sig ikke?

- ! Servomotoren befinner sig i manuel drift (IC 20..E: blå LED lyser).
  - Indstil skydekontakten S10 til automatisk drift.
  - ! Uden spænding ved klemme 5.
  - Kontrollér spænding ved klemme 5.
  - ! Motorvikling eller elektronik defekt på grund af for høj omgivelsestemperatur og/eller for høj driftsspænding.
  - Bemærk omgivelsestemperatur og/eller driftsspænding, se typeskilt eller side 9 (Tekniske data).
  - ! Knasternes koblingspunkter forkert indstillet. S4 er indstillet til en større vinkel end S3 (IC 20..E: rød LED lyser, den blå LED blinker 1x, hvis der er blevet kalibreret automatisk).
  - Tilpas koblingspunkter, se side 5 (Ibrugtagning). IC 20..E: Kalibrér herefter.
  - ! Elektrisk fejl!
  - Overhold minimumsafstanden til tændledningerne.

### IC 20..E

- ! DIP-kontaktpositionen er forkert.
- Indstil korrekt indgangssignal via DIP-kontakterne.
  - ! Indstillingsområdet er indstillet for småt ved manuel kalibrering. Den røde LED blinker 3x.
  - Forstør indstillingsområdet via min- og max-taster, se side 5 (Ibrugtagning).
  - ! Indgangssignalet ved 4 – 20 mA indstillingsværdi-indgang er < 3 mA. Den røde LED blinker 1x.
  - Kontrollér indgangssignal, fjern ledningsbrud.

### ? Arbejder motoren og drivakslen i servomotoren ikke længere korrekt?

- ! Gearkassen er defekt.
- Afmontér enheden og send den in til producenten.
  - ! Gearkassebelastningen er for høj.
  - Overhold drejemomentet – se typeskiltet.

### ? Angiver tilbagemeldingspotentiometeret forkerte værdier?

- ! Potentiometeret kører imod sit mekaniske anslag.
- Indbyg potentiometeret i henhold til forskrifterne – se driftsvejledning potentiometer.
- ! Der er byttet om på tilslutningerne på klemmelisten.
- Kontrollér klemmelistens kontaktblægning.
- ! Forkert potentiometer-analyse.
- Analysér potentiometer som spændingsdeler.
- ! Potentiometerets ledemateriale er defekt.
- Udskift potentiometeret – se driftsvejledning potentiometer.

### ? Er aktuatoren konstant i bevægelse?

- ! IC 20..E: Strømsignalet svinger. Den røde LED blinker 2x.
  - Kontrollér reguleringeskreds, dæmp om muligt.
  - Øg hysteresen over potentiometeret, se side 5 (Indgangssignal).
- ! IC 20: Tre-punkt-skridt-signal svinger.
  - Kontrollér/indstil tre-punkt-skridt-regulator.

### ? Kan fejlen ikke afhjælpes med de forholdsregler, som er beskrevet?

- ! IC 20..E: intern fejl. Den røde LED lyser, den blå LED blinker 2x.
- Afmontér enheden og send den in til producenten til eftersyn.

## Tekniske data

Netspænding:

120 VAC, -15/+10 %, 50/60 Hz,

230 VAC, -15/+10 %, 50/60 Hz.

Skruenklemmer efter elevatorprincip for ledninger op til 4 mm<sup>2</sup> (1-trådet) og for ledninger op til 2,5 mm<sup>2</sup> med tyller.

Drejevinkel: kan indstilles 0 – 90°.

Holdemoment = drejemoment.

Type	Driftstid [s/90°]		Drejemoment [Nm]	
	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz
IC 20-07	7,5	6,25	2,5	2
IC 20-15	15	12,5	3	3
IC 20-30	30	25	3	3
IC 20-60	60	50	3	3

Knastkontakternes kontaktbelastning:

Spænding	Min. strøm (ohmsk last)	Maks. strøm (ohmsk last)
24–230 V, 50/60 Hz	1 mA	2 A
24 VDC	1 mA	100 mA

Kapslingsklasse: IC 20 i forbindelse med BVH eller BVHS: IP 65,

IC 20 i forbindelse med spjæld uden tætning til huset på IC 20: IP 64.

Beskyttelseskasse: I.

Indkoblingsvarighed: 100 %.

Elektrisk tilslutning:

Ledningsindføringer: 3 x M20-kunststoffsokkeringer.

Typisk levetid for knastkontakte:

Koblingsstrøm	Koblingscyklinger	
	$\cos \phi = 1$	$\cos \phi = 0,3$
1 mA	1.000.000	–
22 mA <sup>1)</sup>	–	1.000.000
100 mA	1.000.000	–
2 A	100.000	–

<sup>1)</sup> Typisk relæanvendelse (230 V, 50/60 Hz,  
22 mA,  $\cos \phi = 0,3$ )

Omgivelsestemperatur:

-20 til +60 °C, dugdannelse er ikke tilladt.

Opbevaringstemperatur: -20 til +40 °C.

## IC 20

Optaget effekt:

4,9 VA ved 50 Hz, 5,8 VA ved 60 Hz.

Tilbagemeldingspotentiometerets modstands- værdi: 1 kΩ, maks. 0,5 W.

## IC 20..E

Optaget effekt:

klemme 1, 2 og 5:

4,9 VA ved 50 Hz, 5,8 VA ved 60 Hz,

klemme 3:

8,4 VA ved 50 Hz, 9,5 VA ved 60 Hz,

som sum ikke over:

8,4 VA ved 50 Hz, 9,5 VA ved 60 Hz.

Udgang tilbagemelding: galvanisk adskilt, last maks. 500 Ω.

Udgangen er altid aktiv, hvis netspændingen er tilsluttet til klemme 3.

Indgang: galvanisk adskilt,

4 (0) – 20 mA; last kan skiftes mellem 50 Ω eller 250 Ω,  
0 – 10 V: indgangsmodstand 100 kΩ.

## Logistik

### Transport

Apparatet skal beskyttes mod stød, slag, vibrationer. Kontrollér leveringen ved modtagelsen af produktet, se side 2 (Delenes betegnelse). Transportskader skal straks meddeles.

### Opbevaring

Produktet skal opbevares tørt og frit for smuds.

Opbevaringstemperatur: se side 9 (Tekniske data).

### Emballage

Emballagematerialet skal bortskaffes iht. de lokale forskrifter.

### Bortskaffelse

Delene skal bortskaffes separat i henhold til de lokale forskrifter.

## Certificering

### Overensstemmelseserklæring



Herved erklærer vi som producent, at produktet IC 20 opfylder kravene fra de angivne direktiver og standarder:

Direktiver:

- 2014/35/EU
- 2014/30/EU

Standarder:

- DIN EN 60730-1

Elster GmbH

Scan af overensstemmelseserklæringen (D, GB) – se [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com)

### Den Eurasiske Toldunion



Produktet IC 20 (120 VAC, 230 VAC) opfylder de tekniske krav fra den Eurasiske Toldunion.

### Direktiv om begrænsning af anvendelsen af farlige stoffer (RoHS) i Kina

Scan af offentliggørelsestabell (Disclosure Table China RoHS2) – se certifikater på [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com)

## Kontakt

Hvis du har yderligere tekniske spørgsmål, bedes du kontakte det/den ansvarlige agentur/repræsentation. Adressen fås på internet eller via Elster GmbH.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes.

**Honeywell**

**krom  
schroeder**

Elster GmbH  
Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)  
Tlf. +49 541 1214-0  
Fax +49 541 1214-370